

請認老標牌愈

應搜官丹	五淋白濁丸	三鞭補腎丸	三鞭補腎丸	三鞭補腎丸	三鞭補腎丸	三鞭補腎丸	三鞭補腎丸	三鞭補腎丸	三鞭補腎丸
除百病 解百毒	兼治婦 女白帶	補氣補 血壯陽	補氣補 血壯陽	補氣補 血壯陽	補氣補 血壯陽	補氣補 血壯陽	補氣補 血壯陽	補氣補 血壯陽	補氣補 血壯陽
每樽	每盒	每盒	每盒	每盒	每盒	每盒	每盒	每盒	每盒



天 花柳諸般百毒病者症輕重限日收功
醫無搜除 鐵試確係 便利同群 心序傳世
醫學真良 並非亂語 過期不愈 分文不使

[illegible]

(英屬代理)

癰癤皆因氣血不和有因熱極發生有因虛而成癰癤似鵝
生蛋取恰有自取之不盡弟有消癰之術不受勞苦無論遠
近施藥一月癰核全消或有痰塞道滯結成血肉色之陰疽
痰核或痛或不痛一律均能包消瘡口無痕跡永不復發如有
君子染有此症不防告知包醫瘡愈或旅○埠請註病原按
症施藥內信指示自能施藥快捷痊愈

何種曲搥能堅能戰越戰越堅能戰連環是時夫妻歡幸續嗣有望豈不美哉妙不盡言用尚便知

癩乃毒瘡遇平膿血淋漓變成漏疾月老成深雖然不疼不痛惟憂穿腸足則有性命之虞不可不防如有君有藥有此症或旅外埠請通信告知則弟惠銀針探入深淺按症施藥必登痊愈

人生世上多半生痔此因一生食品由大腸出關有時食得燥熱之品毒血淋漓月老成痔然生痔亦無妨請買本醫生消毒丸自能消徐永無後患矣

壯陽續嗣丸	每盒五元	內消瘰癧丸	每盒一元
夢遺固精丸	每盒三元	陰疽消核丸	每盒二元
補腎四鞭丸	每盒五元	消漏管丸	每樽二元
白痢症丸	每樽二元	消痔毒丸	每樽二元
紅白痢症丸	每樽二元	發泡肚痛丸	每樽二元
心氣止痛丸	每樽貳元	消痞肚痛丸	每樽二元
小腸氣痛丸	每樽一元	花柳搜毒酒	每樽一元
肛門止痛散	每樽一元	花柳搜骨丹	每樽一元
大還助戰丸	每樽一元		

薛覺慶啟者本醫專醫奇難雜症自製膏丹丸散利濟僑胞如有外埠構藥者請照下列門牌付來必按製藥從速付上以應回存構線德技利市四八二七

Hen Sang Tong

522 Shanghai St. Vancouver, B. C.

雲高華埠天生堂薛覺慶謹啟

◎恭頌良醫

薛覺慶先生鑒收者弟染肚痛症數年之久痛苦不堪在唐山
屢請中醫生調治罔效前兩月返來本埠聞先生有非常妙
劑特施藥兩劑全愈痛苦除根愧無以報茲錄數言鳴謝
謝但爲同病者告焉

弟自一歲即染肚痛頑症至今有年五拾二矣在祖國及來次境
苦難言西名醫治均無效沉人海影響罔毫病痛軀軀
後歷請前名醫治均無效沉人海影響罔毫病痛軀軀

○ 恩同再造

介紹薛覺慶先生調治回存妙橘并流香不敷劑而霍然若
失沾此殊恩愧無以報因登數言藉鳴謝悃并爲全病者告
焉

▲外科聖手

敗者弟染止痛症日餘生痛苦不堪屢請中西名醫均如罔效特
蒙李惠寬兄介紹薛覺慶施藥四人痊愈兄之回存津效特
登數言佈告同病者知問津焉

旅雲中邑安堂學蘇河溪頌

◎疾幸無恨

旅莞近埠香山曹報謹啟

弟前年生一瘡於海底部惟後不疼不痛是年見微有膿水溢
出窗聞華慶先生云余乃將書之云是生漏出此生微動
身有小兒女醫腹男腹女女醫諸書名醫無效後
聞薛慶慶先生醫癰口常巧手特求施藥兩星期久果然移
從內消並無痕跡真大國手之醫術也無以為報特登數言
敬以介紹於同病者焉

旅雲埠會邑梅閣蔣英恭頌

◎恭頌良醫

前四年生癩癰屢請中西名醫鑿之罔效親兄弟兄弟勢不佳
各助丹膏回生到石岐城小共計有核廿尊顛頂住耳門打鼓
回埠木久滿頭髮大生友介紹薛覺慶先生施藥二精神
望人命有頃刻幸遇友人介紹薛覺慶先生施藥二精神
藥奏速兩星期之久癰核入吞小消與鄭煥榮先生施藥二
不相回生靈鑿之測業核入吞小消與鄭煥榮先生施藥二
恩惟錄數言佈告同胞如有同症者可知問津矣

駐雲高華
坤中國憲
政黨加拿
大總支部
敬啟者本總支部為救
理實業及刷新黨務起
見經多次集議通過各
行義捐獎券分交各埠

同志銷售在案并定是
 國拾八年二月拾五
 爲開形之期及開形時
 以兩別大專銷之銷
 曲以上爲監督之
 昭慎重而示人信至
 卑代理發票人收到將
 券之後務希力爲勸
 以期果腋成裘利益均
 沾乞二月三日
 前開列帳目將有票
 款匯培概繳交司庫
 曹麗培蔣啟可君
 手檢收特此通告仰祈
 垂照

郵
 址
 Chinese Reform Ass'n.,
 521 arall t
 ncouver B an

接整水龍
 本號承接修整水龍
 并裝冷熱水龍電燈
 來火件自備大車
 載各樣器具到門
 為利更并以廉價
 戰華友光顧中
 知從廉命
 電話詩麼九
 1) Dumond
 229 Pender St. F.
 Rear
 hone Sey 3929
 住宅電話

元六四六
比布杭文披露

章記號

小號在云叻化埠經
有年今遷往廣東街
形貿易專辦唐山油
酒米蘇杭雜貨俱全
蒙諸君光顧定必從
取價以圖久遠交易
其留心為盼如有信
如上海文賜來無誤

JUN KEE CO
13-A, Iron Box E
Vancouver, B.
司理沈本記

夫妻勿藥有喜
腎虧求補者留意

養生行大藥房堂 治者都人赴具 倚脫而頌 宣行之花柳酒三
 鞭補腎丸以治大車將軍 假仙姑輩 動人眼簾以廣招徠
 一日臥病在床 招起 宣行之衛生寶鑑 細心研究 似合我
 痛狀因疑生信 因信獲救 夢限了 三鞭丸四料 戰必然
 九十年 可盼之 頭暈 眠化 臍痛 尽失 宿尿 停止 不
 服丸數月 竟回戎康健 再擲 工 巡 唐 中 同 書 來
 美 步 佳 因 書 體 魄 單 薄 頻 流 白 帶 結 締 廿 年 未 曾 產 生
 過 兒 女 在 處 求 醫 調 理 并 服 百 藥 補 丸 不 見 功 效 此 次 來
 美 以 為 扶 地 清 中 西 醫 生 醫 治 僅 數 月 之 久 不 見 功 效 此 次 來
 回 憶 宣 行 之 三 鞭 丸 及 戰 必 然 丸 必 令 婦 科 大 是 玉 購
 數 料 三 鞭 丸 乃 戰 必 然 丸 以 單 服 其 白 帶 果 然 不 見 來
 身 休 日 見 壯 健 前 數 月 產 生 男 兒 不 擲 在 難 以 見 來

思國行誠重營業方密經駁不惟無損國體且
之良醫為夫妻感激之忱常存隱際前時為思
疑宣折之低俗有向良心突對喉佳世界上無一
因此致誤不鮮望宣折為諒、切謹將來
情陳述并成以此呈刊登俾傳記有因病苦
和向律焉特此以鳴謝悃并候

歷照糖如廉仰件
 馳名藥酒
 始創花柳扶元搜毒酒
 參茸固本藥酒
 三鞭滋補藥酒
 祈蛇祛風濕酒
 每罇五元
 雙料大樽二元 小樽一元五
 單料大樽二元 小樽一元五
 雙料大瓶二員 小瓶一員五
 單料大瓶二員 小瓶一員五
 大罇每罇貳元五
 中盒五元
 戰必勝丸
 五淋白濁丸
 毒中仙丸
 小腸氣痛丸
 總發行所美國
 寄藥郵費 買者自理
 KAY SANG HONG CO. 343 Clay Street SAN FRANCISCO, C.

代理有皆埠各屬英 Wing Hing Lung P. O. Box 1142 Hop Wo Co., 346 LaSalle St. N. Montreal, Can. Doog Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can. Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton. Alta Lee Lee Co. 123-19 St. E. P. O. Box 1287 Saskatoon. Sask. Can. Quong Chong Fai Co. 249 King St. Winnipeg Man. Can.		隆興永埠城 號和合可地滿 在舖興東 在舖源利廣 在舖源利利 在舖泰昌廣		處理代埠各大拿加 Hop Yick Lung 1314 Centre Street Calgary, Alta. Can. Yee On Co. 53 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can. Hingly Co Ltd. P. O. Box 1871 Victoria, B. C. Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C. Quong Yick Co. 231 King St. Winnipeg, Man. Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B. KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER B. C. GIM LEE YUEN VANCOUVER B. C.		隆 益 合 房 藥 安 治 司 公 利 興 隆 昌 葵 益 均 利 合 生 萬 廣 埠 雲 源 利 金 埠 雲	
---	--	---	--	--	--	---	--

小盒二元五
每盒三元
每盒二元五
每罇三元
每盒三元
大埠奇生行大約房